

日本からの  
到着人数  
**1950**人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2024  
**MARCH 11**  
MONDAY

マーケット情報 (3月11日)

日経平均 38,820.49 -868.45  
NYダウ 38,751.16 +28.47

ドル / 円 147.03 (3月11日 午後6:46 UTC)



# 「歩行者にとって最も危険な州」 ハワイは全米2位

最新の調査により、ハワイ州は全米で2番目に歩行者にとって危険な州であることがわかったとKHON2が伝えている。

人身傷害法律事務所の「インジャード・イン・フロリダ (Injured in Florida)」は、米国運輸省道路交通安全局 (NHTSA) の「自動車衝突データの照会および報告システム」から2017年から2021年までのデータを分析し、今回のランキングを発表した。

調査によると、ハワイにおける歩行者の死亡事故は交通事故死の27.01%を占めている。

また、ハワイでは2017年から2021年の間に511人の交通事故死者が報告され、そのうち138人が歩行者であったという。

インジャード・イン・フロリダの広報担当者は、「この包括的な分析は、特定の州で歩行者が直面するリスクの高まりに光

を当てている。交通事故で失われる命はすべて悲劇であり、こうしたパターンを理解することは、道路を誰にとっても安全なものにするための重要な一歩である」と述べた。

ハワイ州での最近の歩行者死亡事故としては、カウアイ島で、2月24日(土)、車が車道から逸脱し、55歳の歩行者をはねる事故が起きている。

オアフ島の交通死亡事故は、2024年に入って5日目に発生し、71歳の歩行者が巻き込まれた。

報道によると、歩行者は標識のある横断歩道を渡ろうとしていたところ、車両にはねられたという。

また、ハワイ島では2月上旬に25歳の歩行者がひき逃げに遭い、亡くなっている。

NIKKAN SAN HAWAII 20th  
JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1687 Kahanokalani Way, Ste A-103 Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansan@comcast.net



未経験でもOK  
楽天カードハワイラウンジは  
一緒に働く仲間を募集中!  
**Rakuten Card**  
お申込みはこちら

**アメリカ確定申告タックスリターン**  
リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします  
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など  
日本語フリーダイヤル **1(877)827-1040** ✉ [info@1040me.com](mailto:info@1040me.com)  
尾崎会計事務所 | フロリダ本社 18001 Old Cutler Rd Suite 454, Miami, FL 33157  
1040me.com | シアトル支社 11811 NE 1st Street, 102 Bellevue, WA 98005

日本語でフルサービスの  
インテリアデザイン会社  
**DAIZU Hawaii**  
デザイン 施工 家具選び  
トータル空間プロデュース  
リノベーションの  
投資物件 住宅、別荘の  
ご相談  
承ります  
808-260-3456 Email [tomii@daizuinc.com](mailto:tomii@daizuinc.com) 日本在住のオーナー様も、Zoom等で  
Website [www.Daizuhawaii.com](http://www.Daizuhawaii.com) オンラインミーティング可能

**日刊サン ハワイ 休刊のお知らせ**  
平素より『日刊サン ハワイ』をご愛読いただき、誠にありがとうございます。  
『日刊サン ハワイ』は2003年4月に創刊し、読者のみなさまに有益な情報を提供すべく、日々努めてまいりました。しかしながら、諸般の事情により2024年3月31日をもって休刊させていただくこととなりました。突然での休刊案内にて大変恐縮ではございますが、何卒ご理解を賜りますよう、お願い申し上げます。  
また、スポンサーのみなさま、執筆者の方々今まで多大なるご支援を賜りましたことを心より御礼申し上げます。 日刊サンハワイ

賃貸のご紹介・別荘の管理 / 物件売買 / リフォーム / 住み替えご相談 ほか  
おかげさまで創業51年  
二代目社長  
てるよ・ワナー  
(RB-22672)  
**フォガティ不動産**  
ハワイで不動産管理は安心のフォガティ不動産へ  
ご面倒なことはすべてフォガティ不動産におまかせ!  
Fogarty Realty (RB-14483) 425 Ena Rd. #A-1 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休  
ニュースレター  
登録はこちら  
TEL (808)955-5100  
ウェブサイト [fogartyhawaii.com](http://fogartyhawaii.com)  
Eメール [fogarty@fogartyhawaii.com](mailto:fogarty@fogartyhawaii.com)

コミュニティに  
役立つための  
アンケートに  
答える  
**日刊サンアンケート実施中**

**お仕事を** アライアンス パーソネル  
お探しの皆様 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで  
バイリンガル求人なら お任せ!  
求職者様への  
サービスは... **すべて無料**  
☎(808)521-4300  
[www.APHawaii.com](http://www.APHawaii.com)  
ジュン

# AI山火事センサーをハワイ全土に配備

ジョシュ・グリーン州知事、リチャード・ビッセン・マウイ郡長、米国国土安全保障省は、8日(金)、山火事の予防と軽減を目的とした新しいAI警報システムを発表した。

ハワイ・ニュース・ナウの報道によると、80個の山火事センサーと16個の風センサーが州内に配備されるという。これらのセンサーはスマートセンサーと呼ばれ、人工知能(AI)が搭載されている。各郡は4月8日までに20個の火災センサーを受け取る予定となっている。この新技術は、現在、アメリカの他の11の州で使用されているが、国土安全保障省科学技術局、米国消防庁、「N5センサーズ」社によって開発された新しいベータ版山火事センサーを受け取るのはハワイが初めてだという。

8日(金)の記者会見は、101人の死者を出し、歴史地区を破壊した大惨事となったラハイナの山火事から7

カ月目の日に行われた。米国消防庁のロリ・ムーア・メレル博士は、この新技術は火災による煙や煙が運ぶ粒子を感知し、地元の消防署に警報を発することで、消防隊が火災の拡大を食い止めるために迅速に動けるようになる」と述べた。また同博士は、このセンサーが、避難が必要な場合に住民に知らせるための早期警報情報を提供することも付け加えた。

研究者によると、山火事検知センサーは、山火事が発生する前に状況の変化を検知し、24時間体制で感知・警報する機能も備えており、継続的に情報を送信し、これらの構成要素が検出されると、事前にプログラムされた連絡先にEメールまたはテキストメッセージを送信する。また、センサーは小型で、電柱や信号機の上に設置することができ、あらゆる天候で作動が可能となっている。

科学技術担当次官のディミトリ・ク

スネゾフ博士は、「今日配備されたセンサーは、従来の光学カメラや赤外線センサーよりも効果的だ。なぜなら、すでに見えるようになってから”見る”だけでなく、火災が始まった時点ですぐに”嗅ぎつける”からだ」と語った。

前例のない大規模な山火事の後、マウイ島では現在も長期的な復興活動の途上にある。国土安全保障省は、復興への継続的な支援を示し、気候変動に起因する異常気象に対する革新的な解決策を進めるために、このセンサーは無償で州に提供されると発表した。

ビッセン郡長は、記者会見にて、「すでに、ラハイナをより安全に再建する方法を模索しており、早期発見システムの導入は、我々のコミュニティを守る上で、緊急対応者に重要なアドバンテージを与えることになる」と語った。

## マノアの家族5人無理心中、DVが原因か

10日(日)の朝、マノアの一般家庭で大人2人と子ども3人が死亡しているのが発見された事件で、ホノルル警察(HPD)は一家の父親が容疑者であると発表した。

KHON2の報道によると、HPDは午前8時30分ごろ、この一家の住居から口論する声が聞こえたという匿名の通報を受け、現場に向かった。しかし、その時は誰も家から出てこなかったため、警官は立ち去ったという。この家で何が起きたか判明したのは、2度目の通報のときだった。

HPDは、現場で発見された証拠とこれまでの捜査から、現場から回収されたナイフで成人男性が女性1人と子ども3人を殺害した後、自殺したと見ている。容疑者は一家の父親で、3人の子どもの年齢は10歳、12歳、17歳だった。

この殺人事件は、ホノルル史上、7人の犠牲者を出したゼロックス社銃撃事件に次いで2番目の規模となった。HPDによると、この一家に関する家庭内暴力(DV)や警察への通報歴

はなく、現在のところ動機は不明だとしている。

しかし、「ドメスティック・バイオレンス・アクション・センター(DVAC)」のモニック・イバラCEOをはじめとする地域の指導者らは、証拠がDVの兆候を示していると考えている。

「これは100%DVだと言えるだろう。一方が他方に対して、この場合は夫が妻と子どもたちに対して究極の権力と支配力を持ち、彼らの命を奪ったという理由から、それが見て取れる」

過去にこの一家に関するDVの報告歴はなかったものの、イバラ氏はDV被害者が名乗り出るのは必ずしも容易ではないとし、「誰かが恥じていて、どう手を差し伸べればいいのか、どう言えばいいのかわからなかったのかもしれない。マノアではこのようなことは起きないと思われがちだが、起きて不思議ではない」と言う。

DVACによれば、DVはすべてのコミュニティで日々起こっており、女性

の4人に1人、男性の6人に1人が虐待を受けるか、すでに被害者になっているという。

もしあなたやあなたの愛する人がDVの被害者であれば、全国ドメスティック・バイオレンス・ホットライン(800-799-7233)に連絡を。また、DVACのオアフ・ヘルプライン(808-531-3771)に電話するか、テキストメッセージ(605-956-5680)にて連絡することもできる。

### イベント情報

3月12日(火)

スタンリー・ジョーダン・プレイズ・ジミ  
午後6時30分~午後9時~  
ブルーノート・ハワイ  
\$25~+飲食代  
ジャズ・ギターの名手がジミ・ヘンドリックスのウッドストックでの公演50周年を記念して、ジミが今も演奏していたら、という空想のもとに展開するライブ。  
[www.bluenotejazz.com/hawaii/shows/?eid=13487523](http://www.bluenotejazz.com/hawaii/shows/?eid=13487523)

3月14日(木)

木曜午餐会  
「天理文庫と日系コミュニティー」  
岡田法夫氏(ハワイ天理文庫館長)  
午後12時30分~1時30分  
マキキ聖城キリスト教会2階大ホール  
年会費\$40  
非会員 毎回\$3  
[www.mokuyogosankai.com/](http://www.mokuyogosankai.com/)

サイド・バイ・サイド  
午後7時~8時  
ワイキキ・シェル  
無料  
ハワイ・ユース・シンフォニーとハワイ交響楽団の共演。  
[www.hiyouthsymphony.org/side-by-side/](http://www.hiyouthsymphony.org/side-by-side/)

URLをクリックすると  
詳細ページに飛びます。

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

**保険の見直しをしてみませんか?**  
日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険  
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽に電話下さい 808-225-9555 横江 和子  
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です  
**山田歯科医院** 一般歯科・審美歯科  
インプラント治療

808-955-2439 輝く笑顔に!  
山田マルビシ 貴生  
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!  
取り扱い保険多数 HDS,HMSA,HMAA 他  
アラモアナ近くで通院に便利!  
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

最もナチュラルで  
美しい仕上がり

- 豊胸手術
- 脂肪吸引
- レーザー脱毛
- 二重まぶた
- ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ
- しみ取り
- ニキビ跡
- フェイスリフト
- 自毛植毛 など

**アジアパシフィック 美容整形外科**

シミを除去し美肌へ導く!  
ピコシユアレーザーPro  
ご予約時に「日刊サンを見た」で  
シミ取りレーザー  
\$50引き!

※ピコスポット シミ取り(15分以内)  
通常 1個 \$150 10個迄 \$300 20個迄 \$500 全顔取り放題 \$650  
※ピコフラクショナル シミ取り+小じわ・毛穴引き締め  
通常 全顔1回 \$550 3回セット 10%引き 6回セット 15%引き  
※ピコトーニング くすみ・肝斑のシミ  
通常 全顔1回 \$400 3回セット 10%引き 6回セット 15%引き

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど  
情報満載→ [www.drching-jp.com](http://www.drching-jp.com)  
お気軽にご相談ください  
日本語(Mie) 808-215-6965  
info@drching-jp.com

ベストドクターズ  
イン・アメリカ  
12年連続受賞  
Dr. Shim Ching  
ドクター・シムチン  
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

**カイロプラクティック**

41年の経験 since 1982年  
開業39年 1984年オープン

あなたの首・肩・腰の痛み、  
事故の後遺症など  
様々な痛みを改善します

保険適用:HMSA, HMAA, UHA,  
メディケア、カイザー、カイロプランなど

**Yamauchi Chiropractic**  
1221 Kapiolani Blvd. #525  
(牛角があるビル5階)  
808-593-9941 (英語)

**アートメイク YUMI**

リフォーム可能なオーダーメイドの眉を  
1セットいかがですか?

●アイブロウ・アートメイク  
レギュラー \$300 3D \$350  
●アイライン(上下・各) \$200  
●カラーチェンジ \$150~  
※上記、3週間後のリタッチ代も含む  
●当店で施術2年以内の  
リタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 (テキストOK)  
808-386-4914  
営: 10am-4pm 日・月休  
2000 S. Beretania St.  
(マッカレーとベレタニアの角  
Connie Gayle Center内、駐車場あり)  
<http://artmakeyumi.com/>

ご相談無料 LINE

# 連邦基金によりハワイの空港近代化を加速

バイデン政権の連邦補助金プログラムにより、ハワイの空港では今年、総額5億2070万ドル以上にのぼる5つの主要な滑走路建設プロジェクトを含む空港近代化プロジェクトが進行中であると Honolulu Star-Advertiser が報じている。

州運輸局(DOT)のフォード・フチガミ氏によると、ハワイの空港は自給自足と特別財源で運営されており、州の一般財源を受け取っていないため、連邦政府からの追加資金が利用できるようになったことは、「前進するという点で非常に大きな一歩となった」と述べた。

フチガミ氏によると、空港近代化プロジェクトは、絶滅の危機に瀕している海鳥に対する野外照明の影響を最小限に抑えることから、コナ唯一の滑走路を修復するといった安全に関す

ることまで、多岐にわたるといふ。州は1億3600万ドル(約200億円:147円/ドル換算)の Honolulu 滑走路8L 拡幅フェーズ2を84%完了しており、現在、プロジェクトの完了に向けて取り組んでいる。このプロジェクトは、2つの連邦補助金1億1020万ドル以上によって支えられている。

また、今回の助成金のうち約2200万ドル(約32億円)は、Honolulu 空港のウィキ・ウィキ・シャトル用ターミナル2道路のコンクリート剥落補修、旅客用歩道の拡張、ダイヤモンドヘッドコンコースの照明と電気システムの改良に充てられる。

さらに860万ドル(約12.6億円)が Maui 空港に支払われ、チケットロビー南端に新設される2階建ての運輸保安局(TSA)検査施設にかかる予想費用4930万ドル(約72.4億円)を

相殺する。この施設には6つの TSA 検査レーンが新設され、既存のサービス道路に架かる歩道橋が新検問施設とホールドールームAを結ぶこととなる。

空港近代化プロジェクトは、連邦からの助成金に加え、パンデミック後のハワイ観光の継続的な回復によって支えられている。フチガミ氏によると、空港収入はパンデミックの影響から完全に回復しており、昨年6月30日締め2023年度の営業収入総額は、主にレンタカー収入の増加により、2019年度の4億4100万ドルに対し、4億9000万ドル(約720億円)となっている。一方、免税売上高は、国際的なトラフィックレベルの低下とワイキキ事業の不足により、引き続き落ち込んでおり、DFSと話し合いを続けているという。

## イベント情報

3月15日(金)

**フライデー・ナイト・テンポ**  
午後6時~9時  
キャピトル・モダン ハワイ州立美術館  
無料  
家族向けの芸術と音楽の夜。レアビ・ギャラリーと彫刻庭園がオープンし、庭園ではパフォーマンスを展開。  
[www.capitolmodern.org/events/friday-night-tempo-03-15-2024](http://www.capitolmodern.org/events/friday-night-tempo-03-15-2024)

3月16日(土)

**スタジオジブリの音楽**  
午後6時~8時  
ハワイ・シアター  
\$25~  
スタジオ・ジブリの映画「となりのトトロ」「千と千尋の神隠し」「ハウルの動く城」「魔女の宅急便」から久石譲の人気曲をハワイ交響楽団が演奏する。  
ゲストはアナウンサーでユーチューバーのノリエ・グリーン氏  
[www.hawaii theatre.com/upcoming-events/](http://www.hawaii theatre.com/upcoming-events/)

**プリンス・クヒオ・パレード**  
午後5時~  
観覧無料  
ハワイの発展に尽くしたクヒオ王子の功績を称えて、100以上の団体が参加するパレード。カポレイ・ハレ(サテライト市役所)を出発し、カポレイ・パークウェイを通過し、カ・マカナ・アライ・ショッピングセンターまで行進する  
<https://aohcc.org/>

**ケイキ・ストリート・フェスティバル**  
午前11時~午後3時  
ソルト周辺のケアウエ通り、アウアヒ通り、コーラル通り  
入場無料  
家族を対象にしたアート、文化、アクティビティ、飲食、エンターテインメントなどを開催。  
[saltatkakaako.com/event/our-kaka%ca%bbako-keiki-street-festival/](http://saltatkakaako.com/event/our-kaka%ca%bbako-keiki-street-festival/)

3月16日(土)・17日(日)

**ガン・ショー**  
午前10時~午後5時  
ニールSブレイズデル・センター 展示ホール  
\$10  
ハワイ歴史武器協会が主催する銃器のトレード・ショー。  
[hawaiihistoricarmsassociation.org/?page\\_id=1818](http://hawaiihistoricarmsassociation.org/?page_id=1818)

URLをクリックすると詳細ページに飛びます。

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

## 【世界のこぼれ話】ファストフード店で「手洗いウソ発見器」導入

米国疾病予防管理センター(CDC)によると、ほとんどの食品関連労働者は必要とされる3分の1程度しか手を洗っていないという。これに対し、アメリカのいくつかのファストフード・チェーンやレストランでは、「手洗いウソ発見器」を導入し、細菌と戦っているとCNNが伝えている。

手洗いウソ発見器は、ニューヨークの技術系新興企業である「パススポット(PathSpot)」が開発した製品「ハンドスキャナー(Handscanner)」だ。こ

れはトイレのシンクに設置する機器で、従業員が手を洗った後にこの装置のスキャナーの下に手を置くと、皮膚に付着しているあらゆる種類の汚れを探し、数秒以内に結果を出す。細菌がまだ残っている場合、従業員はもう一度手を洗い、再度スキャンするよう促される。

店のマネージャーは、従業員のIDコードをハンドスキャナーにリンクさせ、誰がきれいな手をしているか、していないかを把握することが可能と

なっている。

食品関連労働者の手洗いが不十分な場合、食品汚染が発生する確率が高まり、大腸菌、ノロウイルス、サルモネラ菌など多くの健康問題につながる可能性がある。

パススポット社のハンドスキャナーは、すでに、タコベル、アービーズ、チョプトといったファストフードやレストランチェーンをはじめ、世界中の約1万カ所の食品サービス・ロケーションで使用されている。

**KZOO開局60周年記念 おもてなし満載の**  
**おもてなしツアー with JAL!** 山口、広島、東京ツアー  
KZOOラジオ主催で 旅行中も色々な サプライズ満載!  
★おとりつるタワーレセプションパーティー  
★マツダ スーム・ズーム スタジアムでの野球観戦  
★マツダ工場見学  
★日本でも有名なスーパーキッズ佐々木駿君も登場  
★与平寿司カハラ店での出発前の説明会  
ツアー同行:KZOOラジオパーソナリティ 上原美砂、添乗員リンダ  
残り4席 定員30名お申込期限2/15まで! 日本からのご参加も可能!  
格安航空券のお問い合わせは下記まで [hnl02@jtbusa.com](mailto:hnl02@jtbusa.com)  
**JTB 808.979.0111** [www.jtbusa.com/honolulu](http://www.jtbusa.com/honolulu)  
営業時間:月-金 9am~5pm 日英バイリンガル ホノルルオフィススタッフ募集中

車のことなら **プロの仕事の**  
**ヤジマにお任せ下さい!!**  
ハワイで40年! 真心のサービス!  
給油・洗車 セーフティチェック 点検・修理 板金  
丁寧な ヤジマの洗車を ぜひお試しください  
日本語OK  
Tel: 808-942-0404  
ヤジマ・サービスステーション  
月~金 7am-8pm 土 8am~6pm 日休  
1375 S. King St. (ケアモクとサウスキングの角)

**Pacific Air Cargo**  
**ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT**  
From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.  
HNL - NON-STOP - LAX Next Day Service B747-400 All Cargo VIP Pet Service Ships Six Days/Week Oversize Items  
PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

引越し後と売却前に、**丁寧に**  
**ハウスクリーニング & カーペットクリーニング** 致します  
不動産各社から絶大な信頼を得ています! **やりますよ**  
リピーター多数 日本語 マーボー 10年以上の実績 OK! **220-7205** MABOまで

日刊サンの **インスタグラム**  
日本からの 到着人数情報、ハワイの風景など 毎日更新中!!  
QRコード

ご家庭、スモールオフィスで **救世主!**  
**コンピューターで お悩みの方**  
起動しない、データが飛ぶ、ネットワークがつかない など...  
修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可  
**お電話での相談無料 出張サービスあり**  
電話 **808-382-9850**  
Email: [tatsuhnl@hotmail.com](mailto:tatsuhnl@hotmail.com)  
ヒラトまで、お気軽にお問い合わせください

# 大統領予備選 ハワイではバイデン氏が優勢

6日(水)夜に行われたハワイ民主党員集会の予備選挙で、ジョー・バイデン大統領は圧勝したが、「uncommitted(支持者なし)」は集計された票の30%近くを占めたとホルル・スター・アドバイザーが報じている。

米大統領選挙の民主党候補者を決めるための投票が米国各地で行われている。ハワイ全州では1563票が投じられ、バイデン氏が1032票(66%)を獲得したのに対し、支持者なしは455票(29%)だった。党によると、他の候補者は、自己啓発作家でスピリチュアル・グルのマリアン・ウィリアムソン氏が50票(3%)、ディーン・フィリップス下院議員が15票(1%)、他の2人の候補者の得票数は一桁だった。

ハワイ州は8月の党全国大会に22名の指名代議員を送る。5名の特別代議員と3名の党首・選出議員代議員は、州全体の得票に比例して割り当てられる。州の2つの下院選挙区はそれぞれ7人の代議員を送る。民主党全国委員会の代議員選出規定では、州全体の得票の15%以上、または下院選挙区の得票の15%以上を獲得すれば、どの候補者にも代議員を獲得する資格がある。

バイデン氏は5日(火)に米国各地で行われた選挙「スーパー・チューズデー」を勝ち抜き、再び党の指名に近づいた。同氏は今月中に民主党の指名を正式に獲得すると見られており、トランプ氏の共和党最後の主要ライ

バルであったニッキー・ヘイリー氏が選挙戦を去った後、総選挙ではほぼ間違いなくドナルド・トランプ氏と対決するとみられている。

高校の社会科教師であるジョン・ビッケル氏は、バイデン大統領が子どもの税額控除を拡大し、アメリカの子どもの貧困率を半減させたことや、ストライキを起こした自動車労働者とともにピケットラインに立ったことなどから、バイデン支持者に転向したひとりだ。

「労働者に個人的に寄り添うことをした大統領は他にいない。ジョー・バイデンについては、そういったことが本当に印象に残っている」

80歳の定年退職者であるビル・ミルクス氏は、81歳のバイデン氏が大統領選で効果的な討論や選挙運動ができるとは思えないため、支持者なしと投票した。「彼は、あと4年間、頑張るって良い仕事をする事ができると人々に信じさせるだけの熱意を示し、鼓舞できるほど健康ではない」

ハワイは民主党の牙城であり、同党は州議会の両院と知事を支配している。また、州代表議員の4人全員が民主党だ。

ハワイの共和党は12日(火)に大統領予備選挙を行うこととなっている。



気分は **ハワイアン** No. 563 By Michi

## 婚約指輪

あかこさん、婚約指輪探したいの？

意外に身が入るのですね。

あー、私もさ、今日銀座の宝飾店、4~5軒まわって。

保証書によくと50年前に買ったのね。あー！このお店、銀座にまだあったの！今日買ったもの！

この指輪は、おじいちゃんが出せしめで、おばあちゃんに贈ったもの。そのおじいちゃん、自筆の感謝状と、いっしょにね。

古いけど、有逸無二だよ。この昔懐かしな結婚指輪。今は宝飾店がね、あんなに少なくなってる。

このリング、エリクソン婚約指輪に似てる？ おじいちゃんとおばあちゃん、想い、大切にして、引き継ぎたいの。

**ALOHA Bakehouse & Cafe**  
アロハ・バイクハウス&カフェ

8月4日  
カイク店  
オープン  
しました!  
8th Aveと  
Waialae Ave角

焼きたてペストリー、  
淹れたてコーヒーが人気

カカアコ店 1001 Waimanu St. (イートインOK)  
7am-2pm (土8am-2pm 日曜休)

ダウンタウン店 700 Bishop St.  
Tapa financial tower ロビー  
7am-1pm (土・日曜休)

www.alohabakehouseandcafe.com  
Info@alohabakehouseandcafe.com

新鮮な活ロブスター&カニを  
お手頃価格で楽しめる!

メイン料理ご注文で  
活ロブスター1皿が  
\$24.95(1.50lb)に!

ランチスペシャル ALL\$13.95 11am-2pm

**LOBSTER KING 龍宮**  
SEAFOOD RESTAURANT & MARKET

団体・パーティー  
ご予約承ります  
年中無休  
10am-10pm  
(808)944-8288

1380 S King St. (Keeaumoku St.と King St.の角)

### イベント情報

3月17日(日)

ウィキ・ウィキ・ワン・デイ・ヴィンテージ・コレクティブルズ&ハワイアナ・ショー  
午前11時~午後4時30分  
ニールSブレイズデル・センター  
展示ホール  
\$5  
年4回開催するハワイで唯一のアンティークのセール。アロハシャツ、ハワイアン・ジュエリー、ハワイアナ、ムームー、絵画、アクセサリー、人形、テキ、家具、ウクレレほか様々な商品を販売。  
[www.ukulele.com/wikiwiki.html](http://www.ukulele.com/wikiwiki.html)

ハリー・ポッターの音楽  
午後4時~6時  
ハワイ・シアター  
\$25~  
ジョン・ウィリアムズによるハリー・ポッターの映画音楽をデーブ・ラム指揮ハワイ交響楽団が演奏する。  
<https://www.myhso.org/>

3月19日(火)

青山学院陸上部一箱根駅伝優勝祝賀旅行歓迎会  
午後6時~  
カカアコのコンドミニアム  
青山学院の卒業生のみならず、駅伝ファンなど、原監督からのご褒美旅行チームと一緒に歓迎したい方は集いましょう!  
連絡先(華子まで)  
[hanako@startshawaii.com](mailto:hanako@startshawaii.com)

3月22日(金)

ワイキキ水族館120周年の海岸清掃  
午前10時~午後1時  
午前12時 集合写真撮影  
ワイキキ水族館集合  
要事前登録  
正面玄関の左側にチェックインし、清掃道具を受け取る。周辺の公園やビーチを清掃後、収集したゴミと道具を午後1時までに水族館へ返却する。  
<https://www.waikikiaquarium.org/interact/special-events/cleanups/>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

デジタル版は毎週月・水・金曜日公開中!!  
(金曜は土曜印刷版(週末版)と同内容)

毎日更新中!  
日刊サンウェブサイトを

コミュニティに  
役立つための  
アンケートに  
答える

日刊サンアンケート実施中

# ホットスポット戦略、 ホノルルの犯罪抑制に効果発揮

ホノルル警察 (HPD) は、警察委員会との月例会議にて、データと犯罪傾向をもとに特定の地域に焦点を当てた戦略「ホットスポット・ポリシング (hot spot policing)」が効果を発揮していると発表した。

KHON2の報道によると、ホットスポット・ポリシングは限られたリソースを犯罪の多い地域に集中させるという戦略で、これにより、数十人を検挙し、違法ゲームルームの減少にも貢献したという。

HPDのジョー・ローガン署長は、「犯罪傾向、データ、コミュニティやパトロールからの情報を使って、ホットスポットを特定し、その地域に焦点を絞っている」と説明した。

この戦略により、HPDはホノルル中心部と東ホノルルを除く地方パトロール局で74人を逮捕し、193人を

起訴した。さらに、中央パトロール局では70人を逮捕、149人を起訴した。

ローガン署長は、ホットスポットでの取り締まりはうまくいっており、今後も同様の作戦を継続する予定であると語った。

カカアコからカリヒにかけての地区を代表するホノルル市議会議員のタイラー・ドス・サントス=タム氏は、このHPDの活動を支持している。「犯罪が起きている場所に焦点を当て、そのデータを活用することで、HPDはより効果的な取り締まりができる。もし犯罪が1つの地域に集中することを許せば、犯罪は拡大することになる」

また、HPDのホットスポット・ポリシングは、ゲームルームの撲滅にも成功している。ローガン氏によると、麻薬部門は90の違法ゲームルームを捜

査し、その結果36件の捜索令状が発行され、違法ゲームルームが40%減少したという。同氏は、「これは素晴らしい結果だ。2023年には125のゲームルームが稼働していたが、現在は75となっている」と語った。

ドス・サントス=タム氏は、ゲームルームがなくなったことは、あらゆる面で地域社会に良い影響を与えるとし、「ゲームルームのような場所が他の種類の犯罪、麻薬使用、銃、売春を引き寄せていることは知られているし、それを取り締まることによって、これらの問題の多くを解体することができる」と語った。

ローガン氏によると、HPDは島内のすべての違法賭博場の撲滅を目指しており、よりコミュニティの安全を強化する方法として、犯罪傾向の分析を続けているという。

## イベント情報

3月22日(金)・23日(土)・24日(日)

スーパー・アメリカン・サーカス  
22日 午後4時30分～/7時30分～

23日 午後1時～/午後4時30分～/7時30分～

24日 午後1時～/午後4時30分～

ニールSブレイズデル・センターアリーナ  
\$40～

無限のエネルギー、大胆なスタント、空中アクロバットの感動的なスペクタクル。

古典的なサーカスの魅力と最先端のエンターテインメントが融合した、家族で楽しめる1時間30分のイベント。

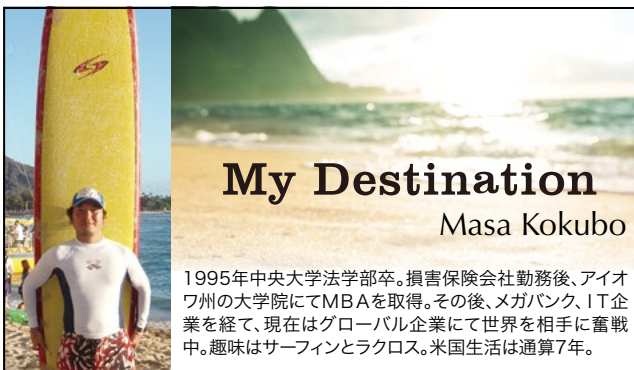
h t t p s : / / w w w .  
superamericancircus.com/  
hawaii

URLをクリックすると  
詳細ページに飛びます。

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

## コラム

## Column



### My Destination

Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 254 第3章「再挑戦」

### 夢の実現へ

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。帰国後、メガバンク、ベンチャー勤務を経て、夢の実現のためグローバル企業で働くこととなった。

2014年6月。私はミネソタ州にある全米最大のチェーン製造会社を訪れていた。目的はこの会社の買収。通された会議室は、先方の経営陣と日本から来た

我々が対峙し、買収交渉前の高い緊張感に包まれていた。お互いの自己紹介が始まり、しばらくして私の番が来た。私は「I got my master degree from an Iowan college」と付け加えた。その時、先方の初老の社長が、「Drake?」と手短かに聞いてきた。Yesと即答すると、彼は険しい顔をほころばせて「私の娘も通っていたよ」と言った。それを聞き、「勝負あったな」と内心思った。この会社、すなわちP社の買収が成立したのは、2か月後のことであった。

それからしばらくして、私にP社の副社長として赴任する話が持ち上がった。買収から2年経ったが統合作業が大幅に遅延しており、そのテコ入れ役に私に白羽の矢が立ったのだ。様々な情報を収集するに、ITや人事制度などハード面の統合を半ば強引に進めてきたが、人心というソフト面がおざなりにされている。私のそれまでの経験から言うと、統合において一番大切なのはとにかく人心。だから、私がこのオファーを受けるとなると、言語も文化も違う中、人心に踏み込まざるを得ない。非常に困難ではあるが、人生をかけて挑戦する価値は大いにある。数日後、私の就労ビザの手続きが開始された。

着任後、遠回りかもしれないが、まずは私という人間を理解してもらうことに専念した。そして、それは同時

に彼らを私が理解することでもあった。その上で、我々のやり方の背景にある価値観や企業理念を丁寧に説明して回った。最初は全く相手にされず、思うように事は運ばなかった。しかし、粘り強くP社のメンバーと対話を重ねたことで、時間と共に理解を示してくれる者が徐々に増えてきた。

P社への着任から2年経った2019年3月。米州に点在する子会社の合同取締役会がサンディエゴで開かれた。その場には、日本から本社の社長も来ていた。2日間の全日程を終えた時、私を含むP社の役員に社長から声がかかった。社長は一人一人に手を差し伸べながら、「あなた達は名実ともに我々のファミリーになってくれた。ありがとう。」と流暢な英語で言うと、続けて「小久保君。よく頑張ったな」と日本語で加えた。

翌日。私とP社の社長はロス・アンゼルス国際空港のバーにいた。前日に本社の社長から褒められたことがとても嬉しく、ザ・マッカランのストレートで何回も祝杯を挙げた。幼少から抱いてきた夢は、ほぼ実現したと言って過言ではない。ほろ酔いの中、ここまで私を成長させてくれた恩人たち、すなわち実の父、LAの叔父、最初の上司である「鬼のジン」など、一人一人の顔が浮かんでいた。

(次回に続く)

**安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS**

モノクロコピー \$0.035\* 日刊サンを見た! で  
カラーコピー \$0.23\* ポスター、パンナー  
ポスター(22"x28") \$30~ 10%OFF  
パンナー(24"x48") \$40~ \*1000枚以上の料金

9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました 1302 Young St. Zippy's 近く

**DREAM CONSTRUCTION, INC.**  
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

**信用第一! お任せください**

**あなたの夢を形に変える! ドリーム建設** 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、  
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com usadreamhawaii@gmail.com 見積り無料!

岡本まで Tel. 383-7782  
Office Tel. 372-3319

日刊サンウェブサイト  
毎日更新中!

日刊サン

ハワイ不動産の売買、運用、  
1031 Exchangeの  
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、  
経験と実績を持つ中村浩子が、  
不動産に関するあらゆるご相談を  
誠実にお受けいたします。

日本語でどうぞ  
808-284-4820

中村 浩子(R)  
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

**印刷物承ります**

お客様のご要望に沿った  
オリジナルデザインの

名刺 ショップカード  
レストランメニュー  
オーダーシート ポスター  
フライヤー 販促物  
など!

お問い合わせは、日刊サンまで  
nikkan3office@gmail.com

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、  
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516

KKP Global ハワイコンストラクション  
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

ハワイ、北米、日本、不動産のことなら

スタート・インターナショナル・ハワイ  
ハワイ進出40年!

畑 華子(R) 内線201  
808-947-2280 日本語  
www.startshawaii.com  
1953 S. Beretania St. PH-C

STARTS

# 3月7日は「ジャネット・ジャクソンの日」ホノルル

ジャネット・ジャクソン氏がコンサートツアー「トゥゲザー・アゲイン」のためハワイに到着したが、公演に先立ち、ホノルル市長からある荣誉が授与されるとKHON2が伝えている。

リック・ブランジャルディ市長は、ジャクソン氏の音楽業界への貢献とハワイ諸島との永続的なつながりを称え、2024年3月7日を「ジャネット・



Jamie Lamor Thompson / Shutterstock.com

ジャクソンの日」と宣言し、リハーサル中のブレイズデル・アリーナにて、ジャクソン氏にその授与を行った。

ブランジャルディ市長は、「ハワイの人々は、あなたがここに来てステージを披露することにとっても感激している。あなたの素晴らしい作品群にとっても深く感謝し、そして最も尊敬している」と述べた。

ジャクソン氏のハワイとのつながりは深く、1999年のアロハ・スタジアムでのコンサートに始まり、2002年にはHBOのスペシャル番組「Live in Hawaii」を撮影し、世界中の1200万人以上の視聴者を魅了した。それ以来、彼女はいくつかのツアーをブレイズデル・アリーナで開催している。

ジャクソン氏は、長年にわたるハワイとの関係を振り返り、「5歳か6歳の頃から定期的にハワイに来ていて、素晴らしい思い出がある。家族と一緒にハワイに来て、兄弟と一緒にとても

楽しい時間を過ごした」と語った。

壊滅的なマウイ島の山火事に心を動かされたジャクソン氏は、コンサートの収益の一部を被災者支援のために寄付することを約束し、「ラハイナでの悲劇を聞いたとき、本当に胸が張り裂けそうになった。何かしたい、自分の役割を果たさなければと思った」と述べた。

クリエイティブ・ディレクター、メイクアップ・アーティスト、ヘアスタイリストなど、ジャネット・ジャクソンのチームの少なくとも10人はハワイ出身だ。18年にわたり同氏のメイクアップアーティストを務めるキャシディ・アンチャオ氏は、「彼女はもうハワイの一員だ。本当にね!」と笑った。

ヒット曲で埋め尽くされる「ジャネット・ジャクソン:トゥゲザー・アゲイン・ツアー」のハワイ公演は、8日(金)、9日(土)、10日(日)の3日間にわたりブレイズデル・アリーナで開催。

## イベント情報

3月22日(金)・23日(土)・24日(日)

ミュージカル「ワンス・オン・ディス・アイランド」  
22日 午後6時～  
23日 午後1時～/午後6時～  
24日 午後1時～  
ハワイ・シアター  
\$5～

フランス領アンティル諸島の農民の少女が金持ちの少年と恋に落ち、彼の命を救うために神と契約を結ぶ物語。

<https://www.hawaii theatre.com/upcoming-events/>

3月23日(土)

ヘンリー・カポノ・ウィズ・キミエ・マイナー  
午後6時30分～  
ブルーノート・ハワイ  
\$35～+飲食代

セシリオ&カポノのデュオとして1973年にデビューしたヘンリー・カポノが、ナ・ホク・ハノハノ賞を受賞したハワイ島出身のシンガー・ソングライターとマウイ島出身の音楽家をゲストに迎えるライブ。

<https://www.bluenotejazz.com/hawaii/shows/?eid=13750908>

3月23日(土)・24日(日)

ボディ・マインド・スピリット・エキス

23日 午前10時～午後6時  
24日 午前11時～午後6時  
ニールSブレイズデル・センター  
展示ホール  
\$10

太平洋各地から集まる70以上のベンダーが日常生活の背後に隠されたより深い知恵を披露するイベント。

<https://bmse.net/event/eventhome.php?eid=522>

URLをクリックすると  
詳細ページに飛びます。

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

## ワイキキのシナモンズが閉店

ハワイの朝食レストランとして人気の「シナモンズ」が、イリカイ・ホテル内にあるワイキキ店の閉店を発表した。これにより、残るのはカイルアにある本店のみとなることがわかったとKHON2が伝えている。

ワイキキのシナモンズは旅行者や地元の人々に人気のレストランで、今年でオープン10周年を迎えようとしていた。シナモンズは、一時はラスベガスや日本を含む5店舗を運営していたが、現在はカイルア店とワイキキ店の2店舗のみとなっていた。

シナモンズのオーナーであるアレクサンダー・アリカ・ナム氏によると、今回の閉店は1月に起きた同店の電気工事に起因しているという。同氏によると、賃貸契約終了の条件をめぐって意見の相違があり、閉店は裁判で決着する可能性が高いという。ワイキキの店舗で再開を試みるには、すでに多くの費用と時間が失われており、「立ち直るのは難しかった。貸主側の弁護士は、このスペースに問題はないと考えているようだが、我々は必ずしもそれに同意しているわけではないので、裁判に持ち込むことにした」と同氏は語った。

コロラドからの旅行者であるランディ・ハイトさんは、すでにワイキキ店の閉店を嘆いている。「チェーン系レストランは、家族経営の店と同じレベルのサービスを提供してくれない」

一方、カイルア店のスタッフは24時間体制で改装工事に取り組んでおり、来週早々の再開を目指している。ナム氏は、「このレストランは多くの人に愛され、注目されるだろう。創業39周年を記念して、20年ぶりにディナー・サービスを再開できることに興奮している」と語った。また、同氏は、カイルア店でディナーサービスが始まることで、ワイキキ店のスタッフを配置できるとも考えていると明かした。



Wirestock Creators / Shutterstock.com

## 求人情報



## 日刊サンの e-JOB

**フルタイム 募集** ● **オフィススタッフ** ● **総務・経理** ● **楽しく働ける 運送会社です**

**オフィススタッフ** ■ 時給 \$21スタート  
■ 業務内容: 食品衛生管理、データ入力、書類作成  
■ 勤務日時: 月～金 (7:00am-3:30pm)  
■ 採用資格: 米就労許可/英会話・英語の筆記

**総務・経理** ■ 時給 \$21スタート  
■ 勤務日時: 月～金 (6:30am-3:00pm)  
■ 米就労許可お持ちの方



健康保険、有給休暇、リタイアメントプランなど ベネフィット完備

まずはお気軽に日本語でご相談ください!  
[hr@ixhawaii.com](mailto:hr@ixhawaii.com) (808)836-4744

International Express, Inc. 2613 Waiwai Loop (空港周辺)

未経験者/経験者問わず **ハウスクリーニング 即戦力募集**

8:00～16:00(6時間程度)  
ご自身の運転で車移動できる方  
給与: 時給 \$25～\$30  
応募先 808-224-4108 (テキストのみ) Yuka's Housekeeping

日刊サンウェブサイト  
求人ページから  
簡単に応募できるよ!!



QRコードから  
求人ページへGO!!



## マッサージセラピスト募集

初心者大歓迎です、丁寧に指導します。  
お気軽にお電話ください ☎808-294-7695  
詳しい内容はWEBをご覧ください  
リフレハワイ [reflehawaii.com](http://reflehawaii.com)



**ALOHA** アロハ・バークハウス&カフェ  
Bakehouse & Cafe  
Honolulu, Hawaii  
**スタッフ募集**

**カフェカウンター** フルタイム  
パートタイム

6:30AM-2:30PMの間で交代制  
コーヒーやスムージー、  
簡単なサンドイッチを作るお仕事です。  
週1回からでもOK

ローカルのお客様が多い為、日常会話の英語が話せる方  
経験者優遇 未経験でもトレーニングします!

ロケーション ●カイルア ●カカアコ  
●ダウンタウン (topaビルディング)

ご興味のある方は、ロケーションの希望と  
履歴書(日本語・英語可)をお送りください  
[alohabakehouse@gmail.com](mailto:alohabakehouse@gmail.com)

書類審査通過者にはインタビュースケジュールを連絡いたします



月・水・金の週3日  
デジタル版公開中